



**Ответы на часто задаваемые вопросы для
учреждений проживания с уходом для лиц старшего и пожилого
возраста**

Обновлено 6 сентября 2020 г.

Приведённое ниже руководство было разработано Управлением здравоохранения Сан-Франциско (San Francisco Department of Public Health, SFPDH) для местных служб и будет размещено по адресу: www.sfcddp.org/covid19. Мы оставляем за собой право на изменения.

ЦЕЛЕВАЯ АУДИТОРИЯ: администраторы всех учреждений Сан-Франциско, лицензированных Отделом социальных служб Калифорнии (California Department of Social Services) /Отделом лицензирования учреждений по общественному уходу (Community Care Licensing Division). В том числе: дома престарелых (Adult Residential Facilities, ARF), учреждения проживания с уходом для лиц старшего и пожилого возраста (Residential Care Facilities for Adults and Seniors, RCFE), учреждения проживания с непрерывным уходом (Residential Care Facilities – Continuing Care), учреждения социальной реабилитации (Social Rehabilitation Facilities) и учреждения по уходу за хронически больными людьми (Residential Care Facilities for the Chronically Ill).

Краткий обзор изменений, внесённых в версию от 1 мая 2020 г.

- Ссылка на руководство относительно того,
 - как учреждение может устанавливать порядок посещений на свежем воздухе или через окно [автомобиля или учреждения] в соответствии с изменениями к Приказу начальника Департамента здравоохранения №C19-09b [Health Order No. C19-09b](#) (см. раздел о "Разрешённых посещениях").
 - Возобновление приёма пищи в общей столовой и групповых занятий в небольших постоянных группах

ПРЕДПОСЫЛКИ: Жильцы и персонал учреждений проживания с уходом для лиц старшего и пожилого возраста могут подвергаться особенно высокому риску инфицирования COVID-19 и связанных с ним осложнений, это относится в первую очередь к пожилым людям или людям имеющим хронические заболевания и тем, кто вступает в тесный контакт с лицами, не проживающими в учреждении. Сотрудники Департамента здравоохранения Сан-Франциско (San Francisco Department of Public Health, SFPDH), занимающиеся предполагаемыми или подтверждёнными случаями заражения COVID-19 в этих учреждениях, будут тесно сотрудничать с персоналом этих учреждений для обеспечения мер по предотвращению и реагированию на COVID-19. Ниже вы найдете ответы на некоторые часто задаваемые вопросы.

Общие меры по предотвращению и снижению распространения COVID-19

Что я могу сделать, чтобы предотвратить проникновение COVID-19 в мое учреждение? Что я могу сделать, чтобы предотвратить распространение COVID-19 в моем учреждении?



С обновлённым руководством можно ознакомиться в кратком изложении [Информационных уведомлений поставщика услуг \(Provider Information Notice, PIN\) Департамента социальных служб Калифорнии 20-23-ACS](#) и [AFL 20-22.3](#), изданных 26 июня 2020 г. Это руководство отражает решающую роль тестирования, изменение правил посещения, необходимость профилактики и контроля инфекции, а также использование лицевых повязок в учреждениях проживания с уходом для лиц старшего и пожилого возраста.

Перечисленные выше документы будут служить руководством для учреждений по таким вопросам, как:

- **Внедрение социального дистанцирования для снижения риска передачи инфекции.**
- **Уборка и дезинфекция помещений.**
- **Измерение температуры и проверка симптомов респираторных заболеваний у жильцов.**
- **Подготовка и защита персонала.**

Тестирование, меры по изоляции и карантину и информирование

На какие симптомы COVID-19 следует проверять посетителей и сотрудников?

- Высокая температура – 100.0°F (37,8°C) или выше.
- Кашель, одышка, озноб, боль в мышцах, головная боль, боль в горле или недавно появившееся отсутствие вкуса или обоняния.

Что должно делать учреждение, если у кого-либо из жильцов, посетителей или персонала подтверждено наличие инфекции COVID-19?

- Для получения консультации и инструкций свяжитесь с Центром Департамента общественного здравоохранения Сан-Франциско (San Francisco Department of Public Health, SFDPH) по телефонной линии помощи учреждениям для пожилых во время эпидемии COVID-19: 628-217-6358, по общему номеру телефона по вопросам COVID-19: 415-554-2830 или по электронной почте: seniorsites@sfdph.org
- Отмените все посещения и групповые занятия, в том числе приём пищи в общей столовой; введите режим полной изоляции в учреждении.
- Проинформируйте проживающих, посетителей и персонал: сообщите о наличии заболевания, но не сообщайте, кто именно болен или имеет положительный результат теста. Соблюдайте конфиденциальность лица с COVID-19 в соответствии с требованиями Закона об американцах с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act, ADA), Закона о семейных правах на образование и неприкосновенность личной жизни (Family Education Rights and Privacy Act, FERPA) и, возможно, Закона о медицинском страховании и обмене идентификационными данными участвующих при этом сторон (Health Insurance Portability And Accountability Act, HIPAA).
- Тщательно уберите и продезинфицируйте учреждение, уделяя особое внимание тем местам, где находился или мог находиться этот человек. См. раздел "Уборка и"



дезинфекция здания или учреждения при наличии заболевшего" на сайте Центра по контролю за заболеваниями (Center for Disease Control, CDC)

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html.

- Взаимодействуйте с Департаментом общественного здравоохранения Сан-Франциско (SFDPH), чтобы решить, когда будет безопасно возобновить посещения. Решите, когда персонал может возобновить работу и какие дополнительные меры необходимо предпринять для возвращения детей и молодежи.

Как изолировать жильца с подозрением или подтвержденным диагнозом COVID-19?

- Больные жильцы должны носить хирургические или тканевые маски.
- Поместить больного в отдельную комнату.
- Если отдельные комнаты для больных недоступны, для размещения больных можно использовать большую, хорошо проветриваемую комнату с закрывающейся дверью.
- В местах, где размещаются лица с респираторными заболеваниями, расстояние между кроватями должно быть не менее 6 футов (около 1 м 80 см); используйте временные барьеры между кроватями (например, занавески), а также расставьте кровати таким образом, чтобы голова одного пациента оказалась на уровне ног другого.
- Если возможно, выделите отдельную ванную комнату для больных жильцов.
- Проинструктируйте жильца, чтобы он не пользовался предметами общего пользования, такими как посуда, чашки, полотенца, постельное белье или другими предметами. После того, как жилец воспользуется этими предметами, их следует тщательно вымыть.
- Больные должны принимать пищу в своих комнатах, когда это возможно, избегая общественных зон, и если им необходимо войти в общественную зону, они должны вымыть руки перед входом.

Приём пищи в общей столовой и групповые занятия

Есть ли какие-либо руководства по более безопасному приёму пищи в общей столовой и по более безопасному взаимодействию во время групповых занятий в учреждении?

С рекомендациями и инструкциями Департамента общественного здравоохранения Сан-Франциско (SFDPH), изложенными в "[Руководстве по посещению, приёму пищи в общей столовой и проведению занятий](#)", можно ознакомиться на сайте www.sfdcp.org/covid19

Посещение прочим персоналом

Многие семьи не имели возможности встретиться со своими пожилыми родственниками в течение нескольких месяцев, и они обеспокоены этим. Разрешено ли посещение проживающих в учреждении их родственниками и прочим персоналом?

Да, в настоящее время город и округ Сан-Франциско **разрешает встречи с второстепенными посетителями** на свежем воздухе или через окно [автомобиля или учреждения].

Регулярные личные посещения могут представлять повышенный риск. Для снижения риска передачи инфекции COVID-19 учреждения должны принимать меры по предотвращению и



снижению её распространения – а также обучать персонал, жильцов и посетителей соблюдению этих мер. Для возобновления посещений людей, проживающих в учреждении, должны выполняться некоторые условия.

Учреждения и посетители должны соблюдать правила посещения, изложенные в обновлённом "[Руководстве по посещению, приёму пищи в общей столовой и проведению занятий](#)" Департамента общественного здравоохранения Сан-Франциско (SFDPH) от 6 сентября 2020 г., которое содержит следующее:

- Условия, выполнение которых необходимо для возобновления посещений учреждений
- Конкретные параметры, которые должны соблюдаться при посещениях 1) на свежем воздухе; 2) у открытого или закрытого окна учреждения; 3) у открытого или закрытого окна автомобиля
- Что делать при обнаружении нового случая COVID-19 в учреждении?

Учреждения должны поощрять всех жильцов и создавать им условия для общения с членами семьи, друзьями и другими лицами с помощью альтернативных средств: по телефону или видео. По возможности найдите способы виртуального общения со своими близкими с помощью FaceTime, Zoom, WhatsApp и т. п. (см. www.sfcdcp.org/safersocial).

Полезные ресурсы

Будьте в курсе. Информация стремительно меняется. Вы можете найти полезную информацию здесь:

- Составленные Департаментом общественного здравоохранения Сан-Франциско (SFDPH) "Рекомендации для лиц, оказывающих помощь на дому, по вопросам изоляции на дому и возвращению на работу и т. п." на веб-сайте www.sfcdcp.org/covid19
- Департамент общественного здравоохранения штата Калифорния (California Department of Public Health, CDPH)
 - [Руководство по использованию средств покрытия лица, составленное Департаментом общественного здравоохранения штата Калифорния \(California Department of Public Health, CDPH\)](#) (29 июня 2020 г.)
 - [Письма всем учреждениям \(All Facility Letters, AFLs\)](#)
- Центры по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC)
 - [Временные указания для предприятий и работодателей от Центров по контролю и профилактике заболеваний \(Centers for Disease Control and Prevention, CDC\)](#)
 - [Предотвращение распространения COVID-19 в местах совместного проживания пенсионеров и учреждениях независимого проживания \(Временные указания\)](#)
- Агентство социальных услуг Сан-Франциско: [Помощь для пожилых и людей с ограниченными возможностями](#) (или позвоните по тел. 415-355-6700)